

IV. Annexes

Annexe n°1 : Guide d'entretien semi-dirigé

Ma recherche a pour objectif de comprendre, l'impact d'une culture sur le comportement des adolescentes immigrées d'Afrique subsaharienne, c'est-à-dire vous, en matière d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle enseignée dans les écoles bruxelloises.

Et pour pouvoir répondre à ma question de recherche, j'effectue des entretiens, d'environ 1h, avec des adolescentes issues de l'immigration subsaharienne, ayant participé à des activités EVRAS dans des écoles francophones bruxelloises.

Ma question de recherche porte, d'une part, sur l'objectivité des difficultés rencontrés lors des animations EVRAS et d'autre part, de la subjectivité de votre vécu, expériences en tant qu'adolescentes immigrés.

Je tiens tout de même à te rappeler que toute mon étude se déroule dans l'anonymat (sauf éléments expliqués dans le formulaire d'information). Et que si, tu le souhaites, je peux te fournir les résultats de mon étude.

Pour des raisons pratiques et avec ton accord, il m'est nécessaire d'enregistrer notre entretien qui reste strictement dans le cadre académique de ma recherche.

Questions générales

Présentation des participantes :

- a) Quel âge as-tu ?
- b) Quel est ton pays d'origine ?
- c) A quel âge es-tu arrivées à Bruxelles ?
- d) En quelle classe es-tu ?

Situation et expérience amoureuse :

a) As-tu une relation amoureuse ou en as-tus déjà eu ?

RELANCE : Avec un petit ou petite ami(e) ?

RELANCE : Tes parents sont-ils ou étaient-ils au courant ?

b) As-tu déjà eu des rapports sexuels ?

RELANCE : Si oui, as-tu utilisé une méthode contraceptive ?

RELANCE : Si oui, laquelle ? Si non, pourquoi ?

Questions générales de connaissance et vécu de la sexualité et ses dimensions affective et relationnelle

Perception et attitude face à la sexualité et ses dimensions affective et relationnelle :

a) Selon toi, c'est quoi la sexualité ? Donne-moi une définition.

RELANCE : Peux-tu m'expliquer avec tes propres mots ce que veut dire la sexualité ?

b) Avec qui parles-tu de la sexualité ?

RELANCE : Pourquoi avec cette personne ?

c) Vis tu ta sexualité différemment depuis votre arrivée en Belgique ?

RELANCE : Si oui, comment ? Si non, pourquoi ?

Difficultés et levier de la sexualité et ses dimensions affective et relationnelle :

a) Comment abordes-tu la sexualité avec tes parents ou votre fratrie ?

b) Qu'est-ce qui t'empêche de parler de la sexualité avec tes parents ou avec des adultes ?

c) Qu'est ce qui t'aiderai pour parler de la sexualité avec tes parents ou des adultes ?

Retours sur les activités EVRAS :

a) As-tu déjà participé à une activité EVRAS à l'école ?

b) Qu'est-ce que tu as apprécié ?

RELANCE : Pourquoi ?

c) Qu'est-ce que tu n'as pas apprécié ?

RELANCE : Pourquoi ?

d) Est-ce qu'il y avait des éléments que tu trouvais inadéquats ?

RELANCE : Pourquoi ?

Voilà, je pense avoir fait le tour de mes questions, as-tu d'autres éléments à rajouter ou bien un sujet que je n'ai pas abordé et que tu aimerais me faire part ?

Si non, dans ce cas-là, je te remercie infiniment du temps que tu m'as accordé. Au revoir.

Annexe n°2 : Grille d'analyse des données

Verbatims	Thématiques
<p>« Ma mère, elle m'a juste dit une fois quand j'ai eu mes règles pour la 1^{ère} fois : maintenant que tu es une femme, tu dois faire attention avec les garçons. [Adolescente 3, 14 ans, ligne 514-515] »</p> <p>« Dans notre religion Mouslim, on ne peut pas coucher avant le mariage. [Adolescente F, 15 ans, ligne 1494] »</p> <p>« (...) ma mère qui me dit de me préserver pour mon mari sinon la honte sera sur notre famille, c'est pour ça que je porte le voile. [Adolescente F, 15 ans, ligne 1412-1414] »</p> <p>« [...] mon papa m'a dit de ne pas revenir enceinte à la maison sinon il va me mettre dehors comme ma cousine. [Adolescente B, ligne 795-797] »</p> <p>« Bah wai, sinon mes parents me tueraient (ahah façon de parler) mais ils me feront retourner au pays. » [Adolescente F, 15 ans, ligne 1423-1424] »</p>	<p>Connaissances limitées des changements dans le corps.</p> <p>Début de responsabilisation.</p> <p>La sexualité ne peut se faire hors mariage, menace des parents.</p>
<p>« Mon papa dit qu'on est trop jeune pour parler de sexe [...] C'est pour les grands adultes pas les enfants. [Adolescente C, 13 ans, ligne 976] »</p> <p>« [...] je ne peux pas parler de ces choses-là avec mon papa [...] Un jour à la tv, il y avait un monsieur et une madame qui s'embrassaient tout nus et j'ai demandé à papa, ils faisaient quoi le monsieur et la madame et puis il m'a dit que je ne pouvais pas demander ou parler de ces choses- là avec lui et avec des autres messieurs. Si j'avais des questions, je devais aller chez maman. [Adolescente G, 12 ans, ligne 1625-1628] »</p> <p>« J'avais essayé de parler de ça avec ma maman une fois mais elle a dit que je ne devais pas trop écouter ce que les dames de l'EVRAS disaient car il y a des choses qui ne sont pas de mon âge et que chez nous on ne fait pas. [Adolescente 1, 13 ans, ligne 154-156] »</p>	<p>Communication restreinte en milieu familial.</p> <p>Sexualité féminine abordée uniquement entre femmes.</p>
<p>« (...) avec mes potes on parle déjà beaucoup de la sexualité. Je participe mais sans plus ». [Adolescente D, 14 ans, ligne 1145-1146]</p>	<p>Conversation spontanée et partage d'expériences entre amies.</p> <p>Informations pas toujours fiables.</p>
<p>« Moi je ne veux pas me marier pour le moment, je veux profiter de ma jeunesse. Me préserver pour un mari à mon âge, je trouve ça bête car je passe à côté de ma vie. Ici en Belgique, les esprits sont grave ouverts car quand je parle avec d'autres filles qui viennent de la Guinée comme moi bah elles pensent comme moi. » (Adolescente F, 15 ans, ligne 1424-1427)</p>	<p>Réponses des adolescentes face aux restrictions familiales mêlées à la flexibilité de la société belge : relations sexuelles peu anodines, abstinence,</p>

<p>« <i>Oui une fois avec un garçon qui était beaucoup plus grand que moi. [Adolescente 3, 14 ans, ligne 496]</i> »</p> <p>« <i>J'aime les filles, je suis amoureuse d'une fille [...] Non c'est elle mais comme elle me dit, c'est moi qui lui ai donné les signes pour qu'elle vienne me dire qu'elle voulait sortir avec moi. [Adolescente D, 14 ans, ligne 1078 /1119-1120]</i> »</p> <p>« <i>Pour dire, je suis déjà sortie avec deux garçons en même temps, c'était chaud à les gérer mais c'était marrant [...] j'ai même déjà testé avec une fille. [Adolescente F, 15 ans, ligne 1434-1436/1440]</i> »</p> <p>« <i>Moi perso, je ne le ferais pas, que ça soit ici ou au Cameroun car je me sentirais grave gênée et tout devant les gens, les parents, voilà quoi. Le pays ne change rien pour moi car tout dépend de mes parents s'ils acceptent ou pas, je n'ai pas envie de me les mettre à dos si je fais des choses qui ne veulent pas ou en cachette. [Adolescente A, 14 ans, ligne 659-663]</i> »</p>	<p>relations sexuelles avec différents partenaires, certaines se conforment aux restrictions familiales (dominance de l'autorité parentale, de la religion, de la culture d'origine).</p>
<p>« [...]il y a aussi les sexfriends [...] : Bah, c'est quand deux amis couchent juste ensemble quand ils le veulent et sans sortir ensemble. [Adolescente A, 14 ans, ligne 677-678] »</p> <p>« <i>C'est avoir des relations sexuelles avec des hommes ou/et des femmes, même quand on ne s'aime pas ou quand on ne sort pas avec la personne. [Adolescente F, 15 ans, ligne 1522-1523]</i> »</p>	<p>Sexualité : acte physique, recherche de plaisirs sexuels entre amis, importance de la dimension affective et relationnelle</p>
<p>« <i>Oui, j'ai aimé parce que je ne parle pas de tout ça avec mes parents alors les dames ont expliqué plein de choses que je ne savais pas. [...] Ici en Belgique, on parle de tout, comment on fait des bébés, comment notre corps change, qu'on peut être amoureux des filles et des garçons. [Adolescente 1, 13 ans, ligne 141-142/148-149]</i> »</p> <p>« <i>C'était un peu bizarre comme ça [...] Bah tout le monde parlait de sexe comme si c'était normal. [Adolescente C, 13 ans, ligne 968]</i> »</p> <p>« <i>Bof sans plus, je n'ai rien appris de nouveau, car avec mes potes on parle déjà beaucoup de la sexualité. Je participe mais sans plus. [Adolescente D, 14 ans, ligne 1145-1146]</i> »</p> <p>« <i>C'était bien parce que je n'aime pas parler de ça avec maman. [Adolescente E, ligne 1245]</i> »</p> <p>« <i>Quand elles nous ont donné des flyers avec les infos sur le planning familial. Ça m'a permis d'avoir des préservatifs gratos. [Adolescente F, 15 ans, ligne 1529-1530]</i> ».</p>	<p>Importance et expertise d'EVRAS influençant les comportements des adolescentes, fiabilité des informations, sujets abordés approuvés par les jeunes.</p> <p>EVRAS ne suscite pas l'intérêt de tous.</p> <p>Les discussions avec les pairs constituent une bonne source d'informations pour les adolescentes.</p>

Annexe n°3 : Retranscriptions des entretiens

- **Retranscription entretien par réunion Teams avec l'adolescente 1 âgée de 13ans et congolaise (sans parents/tuteur légale présent) : Enregistré**

Chercheuse : Bonjour, je tiens à te remercier d'avoir accepté de répondre à mes questions.

Adolescente 1 : Bonjour, pas de problème.

Chercheuse : Je me présente Nadia et suis une étudiante en master de santé publique, j'effectue une étude sur le comportement des adolescentes immigrées face à une éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle enseignée dans les écoles de Bruxelles. C'est pourquoi, je m'adresse à toi aujourd'hui.

Adolescente 1 : Okey.

Chercheuse : Je suppose que tu as pu lire le formulaire avec toutes les informations de cet entretien ?

Adolescente 1 : Oui, je l'ai lu avec mes parents.

Chercheuse : As-tu bien compris toutes les informations ?

Adolescente 1 : Oui, je pense bien.

Chercheuse : N'hésite surtout pas à me poser des questions et à m'arrêter quand tu en ressens le besoin.

Adolescente 1 : D'accord

Chercheuse : Bien que tu aies déjà lu le formulaire d'informations, je souhaite quand-même te rappeler les objectifs de cet entretien. Alors ma recherche a pour objectif de comprendre, l'impact d'une culture sur le comportement des adolescentes immigrées d'Afrique subsaharienne, c'est-à-dire toi, en matière d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle enseignée dans les écoles bruxelloises.

Ma question de recherche porte, d'une part, sur l'objectivité des difficultés rencontrés lors des animations EVRAS et d'autre part, de la subjectivité de votre vécu, expériences en tant qu'adolescentes immigrés.

Notre entretien va durer +/- 1h, ou le temps que ça durera.

Pour des raisons pratiques et avec ton accord, cet entretien est enregistré et sera utilisé uniquement dans le cadre académique de ma recherche.

Adolescente 1 : Si j'ai bien compris, ce sont des questions sur ce que je sais sur la sexualité ?

Chercheuse : Oui, c'est ça et aussi sur les autres dimensions qui entourent la sexualité.

Adolescente 1 : C'est quoi les autres dimensions de la sexualité ? vous voulez dire quoi ?

Chercheuse : Alors très bonne question mais juste avant d'y répondre pourrais-tu faire une petite présentation de toi ? quel âge as-tu ? quelles sont tes origines ? quand es-tu arrivée en Belgique ? En quelle classe tu es ?

Adolescente 1 : Oui d'accord, origines ça veut dire où est-ce que mes parents viennent ?

Chercheuse : c'est bien ça oui.

Adolescente : Mes parents viennent du Congo-Kinshasa alors je suis une Congolaise et je suis venue en Belgique avec ma maman et mon petit frère quand j'avais 10 ans pour rejoindre notre papa. Et maintenant, j'ai déjà 13 ans et je suis en 1ere secondaire, normalement, je dois être en 2eme secondaire. Mais quand je suis arrivée du Congo, les professeurs de mon école ont dit que je devais aller en 4eme primaire parce que je ne comprenais pas beaucoup les cours.

Chercheuse : Tu étais déjà venue en Belgique avant tes 10 ans ?

Adolescentes 1 : Non jamais, c'était la 1ère fois.

Chercheuse : Tu aimes vivre ici ?

Adolescente 1 : Ça va, j'aime bien parce que j'ai des nouvelles copines.

Chercheuse : Dis-moi, tu as dit que les cours étaient un peu compliqués quand tu es arrivée, maintenant ça va mieux pour comprendre les cours ?

Adolescente 1 : Oui ça va mieux, avant les mathématiques c'était vraiment compliqués.

Chercheuse : c'est top ça. Je voulais revenir sur ta question de tout à l'heure concernant les dimensions de la sexualité. Je vais essayer de t'aider à répondre par la question suivante : Dis-moi avec tes propres mots, qu'est-ce que c'est la sexualité ?

Adolescente 1 : La sexualité, c'est quand deux personnes sont amoureuses et ils font l'amour pour avoir un bébé.

Chercheuse : Pourquoi, penses-tu que faire l'amour, c'est uniquement pour faire des bébés ?

Adolescente 1 : Parce que ma maman et mon papa sont amoureux et après ils ont fait des bébés (moi et mon petit frère).

Chercheuse : Et toi, est-ce que tu as déjà été amoureuse ?

Adolescente 1 : Oui, l'année passée, il y avait un garçon dans mon école que j'aimais bien.

Chercheuse : Donc tu as déjà eu une relation amoureuse ?

Adolescente 1 : Non, jamais. Je n'ai pas osé lui dire que l'aimais bien.

Chercheuse : Pourquoi ?

Adolescente 1 : Bah parce que je ne suis pas grande comme mes parents.

Chercheuse : Et tu as déjà fait l'amour avec quelqu'un ?

Adolescente 1 : Non jamais de la vie. Je dois être amoureuse d'un garçon pour faire ça.

Chercheuse : Être amoureuse d'un garçon uniquement et pas d'une fille ?

Adolescente 1 : Oui que des garçons parce que maman a dit qu'une fille ne peut pas embrasser une autre fille. Un jour à la tv, j'ai vu deux dames qui s'embrassaient et après maman a crié sur moi parce que je regardais et après elle a changé la tv. Et elle a dit que jamais je devais faire ça, car ce n'est pas normale.

Chercheuse : Et toi, ça te dérangerait d'être amoureuse d'une fille ?

Adolescente 1 : Bah je ne sais pas trop, à l'école, il y a deux filles qui sont amoureuses et on dirait qu'elles sont joyeuses. Une fois à l'école, on a eu des dames qui sont venues, nous parler de ça. Que c'était normale d'être amoureuse de qui on veut. Mais moi, je préfère quand-même les garçons.

Chercheuse : Tu préfères les garçons parce que ta maman, t'a dit que c'était plus normale ?

Adolescente 1 : Oui parce que plus grande je veux être comme ma maman et avoir 2 enfants. Et en plus, dans mon cours sur la reproduction, ce n'est pas possible deux femmes qui font des enfants, il faut une femme et un homme pour ça.

Chercheuse : Tu m'as dit qu'il y avait des dames qui sont venues parler de deux femmes qui sont amoureuses. Peux-tu me dire de quoi ont-elles parlé d'autre ?

Adolescente 1 : Oui c'était les dames de la visite médicale, elles sont venues faire une activité avec le thème EVRAS. Elles ont parlé que notre corps pouvait changer et aussi que parfois on peut devenir un garçon si on est une fille, et devenir une fille si on est un garçon. Et après, je ne me souviens plus.

Chercheuse : Et tu as aimé qu'elle parle de ça ?

Adolescente 1 : Oui, j'ai aimé parce que je ne parle pas de tout ça avec mes parents alors les dames ont expliqués pleins de choses que je ne savais pas.

Chercheuse : Au Congo, les professeurs faisaient de l'éducation sexuelle dans ton école ?

Adolescente 1 : Pas comme ici, dans mon école au Congo, on nous expliquait seulement comment on devait faire des bébés et qu'il fallait attendre de se marier avec son mari. Ici en Belgique, on parle de tous, comment on fait des bébés, comment notre corps change, qu'on peut être amoureux des filles et des garçons, et...

Chercheuse : Tu m'as dit que tu ne parlais pas de tout ça à tes parents, est-ce qu'après l'animation des madame EVRAS, tu as raconté à tes parents ?

Adolescente 1 : **J'avais essayé de parler de ça avec ma maman une fois mais elle a dit que je ne devais pas tous écouter ce que les dames de EVRAS disaient car il y a des choses qui ne sont pas de mon âge et que chez nous on ne fait pas. Ça c'était l'année passée donc maintenant, je parle plus de ça avec mes parents**

Chercheuse : Quelles choses qu'on ne fait pas chez vous ?

Adolescente 1 : **Comme embrasser des filles ou changer de sexe.**

Chercheuse : Si tu ne parles plus de ça avec tes parents, tu en parles avec d'autres adultes ou cousines, copines ?

Adolescente 1 : **Non pas avec d'autres adultes de ma famille, j'ai trop peurs de me faire engueuler si je pose des questions sur la sexualité. Et je ne parle pas avec mes copines parce que je n'y pense pas vraiment. J'écoute seulement ce qu'on dit à l'école.**

Chercheuse : Qu'est ce qui t'aiderait à parler de la sexualité avec tes parents ou autres adultes ?

Adolescente 1 : **Pour le moment rien parce que ce n'est pas dans ma tête, je ne pense pas beaucoup à ça. Peut-être quand, je serais un peu plus grande.**

Chercheuse : Après notre conversation, est-ce que tu peux répondre à ta question du début de l'entretien, c'est quoi les autres dimensions de la sexualité ? Ne t'inquiète pas, il n'y a pas de bonnes ou mauvaises réponses, c'est juste pour avoir ta vision des choses.

Adolescente 1 : **heu, je crois dans la sexualité, il n'y a l'amour, comment je peux dire, on peut avoir des sentiments pour qui on veut, le changement de notre corps selon qu'on se sent fille ou garçon, c'est un peu ça.**

Chercheuse : Je pense qu'on a fait le tour de mes questions, je ne sais pas si tu as d'autres sujets que tu souhaiterais exprimer ?

Adolescente 1 : **Non, je ne pense pas.**

Chercheuse : Je voulais également te demander si tu ne connaissais pas des jeunes filles ayant les mêmes critères que toi et si u pouvais me mettre en contact avec elles afin de faire un entretien comme avec toi ?

Adolescente 1 : **Des filles qui ont le même âge que moi ?**

Chercheuse : Des filles qui ont entre 12 et 15 ans qui sont originaire d'un pays d'Afrique subsaharienne (comme Mali, Sénégal, Cameroun, ...), qui sont arrivées en Belgique minimum à l'âge de 9 ans et qui ont eu des activités EVRAS dans leurs écoles.

Adolescente 1 : **Oh oui, maman a des copines qui viennent un peu partout de l'Afrique et je suis aussi copine avec leurs enfants, elles viennent du Cameroun, je pense. Je vais**

vous laisser le numéro de leur maman et les leurs, comme ça je vais en parler avec elles ce soir et d'ici demain vous pourrez les appeler.

Chercheuse : C'est super gentil de ta part, ça va beaucoup m'aider. Je te remercie encore pour le temps que tu m'as accordé, tu as mes coordonnées dans la fiche informations, n'hésites pas à me contact concernant mon étude ou autres sur EVRAS.

Adolescente 1 : Avec plaisir, bye.

- **Retranscription entretien par réunion Teams avec l'adolescente 2 âgée de 14 ans et sénégalaise (sans la présence de parents/ tuteur légal) : Enregistré**

Chercheuse : Bonjour, merci de m'accorder de ton temps pour mon entretien. Je m'appelle Nadia et suis étudiante en master de santé publique à UCL.

Adolescente 2 : Je vous en prie, ça me fait plaisir et moi je m'appelle adolescente 2.

Chercheuse : Alors, je ne sais pas si tu m'entends bien et me vois ?

Adolescente 2 : Oui, je vous vois et entends très bien.

Chercheuse : Super ! On peut commencer alors. J'ai bien reçu les formulaires de consentement signé par toi et tes parents. Dis-moi est-ce que tu as pu lire le formulaire d'information avec les détails de notre entretien ?

Adolescente 2 : Oui, je l'ai lu.

Chercheuse : Tu as tout compris ou as-tu d'autres questions ?

Adolescente 2 : Oui, c'était clair.

Chercheuse : Top, permets-moi de te rappeler les objectifs de ma recherche afin de mieux comprendre les questions qui te seront posées. Ma recherche a pour objectif de comprendre, l'impact d'une culture sur le comportement des adolescentes immigrées d'Afrique subsaharienne, comme toi par exemple, en matière d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle enseignée dans les écoles bruxelloises. Ma question de recherche met l'accent sur l'objectivité des difficultés rencontrés lors des animations EVRAS et d'autre part, de la subjectivité de votre vécu, expériences en tant qu'adolescentes immigrés. Notre entretien va durer +/- 1h mais si nous dépassons les 1h cela n'est pas grave.

Tout ce qui sera dit dans cet entretien, restera totalement anonyme (sauf éléments expliqués dans le formulaire d'informations). Et que si, tu le souhaites, je peux te fournir les résultats de mon étude. Pour des raisons de facilités, je souhaiterais enregistrer notre entretien, si tu veux bien ?

Adolescente 2 : Il n'y a vraiment pas de problème, vous pouvez enregistrer, si ça peut vous aider.

Chercheuse : Merci beaucoup. Alors on peut commencer par une petite présentation de toi ?

Adolescente 2 : Heu, je dois dire quoi ?

Chercheuse : Par exemple ; ton âge, tes origines, à quel âge tu es arrivé en Belgique, ta classe. Et ce que tu souhaites rajouter.

Adolescente 2 : J'ai 14 ans, je viens du Sénégal et je suis venue en Belgique quand j'avais 12 ans et je suis en 3ème secondaire.

Chercheuse : Tu es arrivée en Belgique avec toute ta famille ?

Adolescente 2 : Non, juste avec ma mère car elle n'était pas en bonne santé au pays.

Chercheuse : ah d'accord, j'espère qu'elle va mieux maintenant.

Adolescente 2 : Oui, elle a pu se faire opérer. Comme je suis la plus grande de mes frères et sœurs et que notre papa est décédé, je devais venir avec ici pour l'aider.

Chercheuse : Vous comptez rentrer au pays avec ta maman ?

Adolescente 2 : Non je ne pense pas pour la santé de ma maman, elle souhaite faire venir mes frères et sœurs ici aussi.

Chercheuse : ah c'est cool, vous serez tous réunis.

Adolescente 2 : Oui vraiment, ça fait 2 ans que je les ai plus revu en vrais. Ils vivent avec ma tante.

Chercheuse : Ça doit être difficile pour ta maman et toi. Bon rentrons dans le vif du sujet, dis-moi que sais-tu de l'EVRAS ?

Adolescente 2 : Bah on a eu un cours sur ça avec l'infirmière du SPSE, il n'y a pas si longtemps. On a parlé de la relation sexuelle entre les filles et les garçons, des protection sexuelles, homosexualité.

Chercheuse : Et tu as aimé ?

Adolescente 2 : C'était des choses que je connaissais déjà parce que maman m'avait déjà parlé de ça et elle m'en parle encore. Sauf l'homosexualité ça c'est interdit dans notre religion.

Chercheuse : Et comment tu es venue à parler de ça avec ta maman ?

Adolescente 2 : Ma maman a commencé à me parler de la sexualité quand j'ai eu mes règles à 10 ans. Elle a trouvé important de savoir ce qu'il peut arriver quand une fille et un garçon font l'amour. Elle me préparait pour mon futur mari, parce qu'au Sénégal, je devrais me préparer pour le mariage.

Chercheuse : Tu devais te marier au Sénégal ?

Adolescente 2 : Oui dans ma tribu, on se marie à l'âge de 15-16ans et parfois même à 13-

14ans. En général, c'est nos parents qui cherchent un mari ou une femme pour son enfant.

Chercheuse : Quand tu étais au pays, on te parlait de ton futur mariage ?

Adolescente 2 : **Non pas vraiment, à cause de la santé de ma maman, elle n'avait pas le temps. Mais mes oncles eux m'en parlent encore aujourd'hui, ils disent que je suis en âge de me marier et que ça soulagerait ma maman.**

Chercheuse : Dans quels sens, ça soulagerait ta maman ?

Adolescente 2 : **Je ne serais plus à sa charge.**

Chercheuse : Ah d'accord. Dis-moi du coup avec tes propres mots, que présente la sexualité ?

Adolescente 2 : **La sexualité, c'est lorsque deux personnes mariées ont des relations sexuelles.**

Chercheuse : C'est juste entre des personnes mariées ?

Adolescente 2 : **Oui, dans notre religion, il est interdit de coucher avec un homme avant le mariage. Hala punit ça.**

Chercheuse : Quelle est ta religion ?

Adolescente 2 : **Je suis musulmane et pratiquante. Je porte le voile pour me préserver pour mon mari.**

Chercheuse : Tout à l'heure, tu m'as dit que ta maman te parlait de la sexualité, est-ce que tu en parles avec d'autres adultes ou tes copines, cousines ?...

Adolescente 2 : **Non, on ne parle pas de ça avec tout le monde maman m'a dit, et surtout pas avec des hommes. Parfois, quand je suis chez ma tante, elle nous parle de ça avec mes cousines. Elle dit que c'est pour faire plaisir à notre futur mari.**

Chercheuse : Et elle dit quoi, par exemple, pour faire plaisir à ton futur mari ?

Adolescente 2 : **Que quand mon mari me demande de coucher avec lui, je devrais le faire même si, je n'en aurais pas envie. Elle me dit aussi de toujours faire plaisir à mon mari au lit sinon il ne sera pas content et il aura une 2^{ème} femme.**

Chercheuse : Ça te dérangerait qu'il ait une 2^{ème} épouse ?

Adolescente 2 : **Non, dans ma famille, j'ai des tantes qui vivent toutes ensemble avec les autres femmes de leurs maris. Moi tant que mon mari est heureux, ça me va ?**

Chercheuse : Et toi, tu ne veux pas être heureuse ?

Adolescente 2 : **S'il est content, je suis aussi contente. C'est comme ça que ma maman**

était avec mon papa avant qu'il meure.

Chercheuse : Je reviens sur ce que tu m'as dit sur ta tante, quand elle te dit de coucher avec ton mari, même si tu n'as pas envie, que penses-tu de cela ?

Adolescente 2 : **Que c'est normal comme c'est mon mari.**

Chercheuse : Imaginons que ça soit un ami qui veut coucher avec toi mais que toi tu ne veux pas ?

Adolescentes 2 : **Alors là non, je ne laisserais pas faire, je vais appeler la police. Dans l'animation EVRAS, on avait parlé de viol.**

Chercheuse : C'est quoi le viol pour toi ?

Adolescente 2 : **C'est quand un garçons couche avec nous et que nous on ne veut pas.**

Chercheuse : Comme pour ton mari ?

Adolescente 2 : **Non lui, c'est mon mari, ce n'est pas la même chose, il a le droit.**

Chercheuse : Penses-tu que le faites de vivre en Belgique et avec tous ce que tu as appris de l'EVRAS, tu vivrais ta sexualité autrement que celle enseigné par ta tante ou ta maman ?

Adolescente 2 : **Non je vais faire comme dit ma maman et ma tantine parce que si je couche avec un garçon avant le mariage, ma famille aura honte de moi et je ne trouverais pas d'homme pour me marier.**

Chercheuse : D'accord, je comprends ! on arrive à la fin de notre entretien. As-tu des questions où autres choses à me dire ?

Adolescente 2 : **Non, je n'ai plus rien à ajouter.**

Chercheuse : je souhaiterais savoir si tu ne connaîtrais d'autres jeunes filles dans la même tranche d'âge qui sont née dans un pays d'Afrique subsaharienne et qui vit à Bruxelles ?

Adolescente 2 : **Comme ça en réfléchissant, je ne connais personne, désolée. Mais je vais y réfléchir et vous envoyer un sms, si je trouve.**

Chercheuse : Merci beaucoup, je te dis aurevoir et n'hésite surtout pas à me revenir si tu as des questions sur l'étude ou encore sur l'EVRAS.

Adolescente 2 : Aurevoir.

- **Retranscription entretien par appel vidéo WhatsApp avec l'adolescente 3 âgée de 14ans et ivoirienne (sans la présence des parents/tuteur légal) : Non enregistré.**

Chercheuse : Bonjour à toi.

Adolescente 3 : Bonjour.

Chercheuse : Je te remercie d'avoir accepté de répondre à mes questions.

Adolescente 3 : Avec plaisir.

Chercheuse : Je me présente Nadia et suis étudiante en master de santé publique à l'UCL.

Adolescente 3 : Moi, je suis adolescente 3.

Chercheuse : Je te signale avoir bien reçu les formulaires de consentement signé par tes parents et toi-même. Tu as pu lire le document d'informations ?

Adolescente 3 : Oui oui, j'ai lu.

Chercheuse : Parfait. Tu as des questions ?

Adolescente 3 : Non

Chercheuse : D'accord, mais je tiens quand-même à te rappeler les objectifs de mon étude comme ça tu pourras te retrouver lors des questions.

Adolescente 3 : D'accord.

Chercheuse : Ma recherche a pour objectif de comprendre, l'impact d'une culture sur le comportement des adolescentes immigrées d'Afrique subsaharienne, comme toi par exemple, en matière d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle enseignée dans les écoles bruxelloises. Ma question de recherche met l'accent sur l'objectivité des difficultés rencontrés lors des animations EVRAS et d'autre part, de la subjectivité de votre vécu, expériences en tant qu'adolescentes immigrés.

Ça te va ?

Adolescente 3 : ou ça va.

Chercheuse : Alors notre entretien, va durer +/- 1h, mais n'est pas peurs cela peut prendre le temps que ça prendra. Je souhaiterais également te rappeler que notre conversation sera enregistrée, si tu me le permets bien sûr ?

Adolescente 3 : Je sais que j'ai accepté quand j'ai signé le papier de consentement mais maintenant je n'ai plus envie d'être enregistré. J'ai trop peur que ma voix soit reconnue.

Chercheuse : Il n'y a vraiment pas de problème, ne t'inquiète pas, je vais prendre notes. Je te rappelle quand même que tous ce qui sera dit ici, reste confidentiel et anonyme.

Adolescente 3 : Oui, je ne préfère pas être enregistré alors.

Chercheuse : D'accord, on va faire sans. Alors est-ce que tu peux faire une petite présentation de toi ?

Adolescente 3 : J'ai 14 ans et j'ai 2 grandes sœurs (20 et 28 ans) et un grand frère (22 ans), je vis avec ma maman, mon papa et ma grande sœur et grand frère.

Chercheuse : Tu peux me dire où est-ce que tu es née, de quelle origine tu es, depuis combien de temps tu es en Belgique ?

Adolescente 3 : je suis d'origine ivoirienne et je suis née en Côte d'Ivoire, j'ai grandi là-bas jusqu'à 11ans. Je suis venue avec mes grandes sœurs et frère, mes parents étaient déjà ici et nous on étaient restés au pays avec mes tantes.

Chercheuse : D'accord et tu aimes la Belgique ?

Adolescente 3 : Oui beaucoup, c'est vraiment différent de mon pays d'origine.

Chercheuse : Ah oui, différent comment ?

Adolescente 3 : Sur tous les points, à l'école, les copines et tout quoi.

Chercheuse : Qu'est ce qui est différent dans ton école actuelle par rapport à ton école en Côte d'Ivoire ?

Adolescente 3 : Les professeurs sont moins stricts ici, et les cours différents.

Chercheuse : As-tu des déjà eu des animations EVRAS dans ton école en Côte d'Ivoire ?

Adolescente 3 : Non jamais, je parlais de la sexualité avec mes grandes sœurs, elles me disent beaucoup de choses sur ça.

Chercheuse : Elles te disent quoi, par exemple ?

Adolescente 3 : Comment avoir des rapports sexuels avec des hommes ou bien comment me comporter si je suis amoureuse d'un garçon. Pleins de choses comme ça.

Chercheuse : Tu peux développer sur les rapport sexuels et relations amoureuses ?

Adolescente 3 : Que si je dois coucher avec un gars bah je dois faire attention aux maladies que je peux attraper et surtout pas tomber enceinte. Sinon mes parents me tueraient. Et que si je suis amoureuse d'un garçon bah je peux avoir le cœur brisé parce que lui il ne m'aime pas.

Chercheuse : Et tu as déjà eu des rapports sexuels ?

Adolescente 3 : Oui une fois avec un garçon qui était beaucoup plus grand que moi.

Chercheuse : Tu as utilisé un moyen de protection ?

Adolescente 3 : Oui, ma sœur m'avait donné des préservatifs comme ça je n'aurais pas de maladie.

Chercheuse : Tu peux me dire si tu connais d'autres moyens de protection ?

Adolescente 3 : Mes sœurs, elles me disent il faut mettre un préservatif et prendre la pilule. Comme ça, je n'attraperais pas le Sida ou je ne tomberais pas enceinte avec la pilule. Je prends la pilule de ma sœur mais ma maman ne le sait pas, sinon elle va me tuer. D'ailleurs, si elle sait que j'ai déjà couché avec un garçon, je pense que ça sera la fin du monde.

Chercheuse : Tu ne parles pas de la sexualité avec ta maman ou papa ?

Adolescente 3 : Non jamais de la vie, je parle de ça qu'avec mes sœurs et mes copines. Ma mère, elle m'a juste dit une fois quand j'ai eu mes règles pour la 1^{ère} fois : maintenant que tu es une femme, tu dois faire attention avec les garçons. Alors je suis allée demander à mes grandes sœurs pourquoi maman m'a dit ça. Et après elles m'ont tout expliqué, c'est trop chouette.

Chercheuse : Tu m'as dit plus haut, que les copines étaient différentes que celles de Côte d'Ivoire et ici que tu parles de la sexualité avec tes copines. Au pays, tu ne le faisais pas ?

Adolescentes 3 : Avec certaines oui et d'autres non car elles avaient peurs d'en parler et de se faire crier dessus par un grand. Mais au pays, c'était différents aussi parce que ma tante était vraiment stricte et on ne pouvait pas sortir et trainer avec des garçons sauf ceux de notre famille. Ici mes parents sont aussi stricts mais je fais des choses en cachette avec l'aide de mes sœurs et copines. Par exemple, quand j'ai fait l'amour avec un garçon, j'avais dit à maman que j'allais chez une copine. Et elle m'a couverte et me sœur aussi.

Chercheuse : C'était quand ta 1^{ère} fois avec un garçon ?

Adolescente 3 : c'était l'année passée, j'avais donc 13ans.

Chercheuse : Penses-tu que ta sexualité est différente depuis que tu es en Belgique ?

Adolescente 3 : Oui grave, je n'aurais jamais couché avec un garçon quand j'étais au pays. C'était chaud avec ma tante sur le dos. Ici, je dis à ma mère que je vais étudier chez ma copine et ça passe crème.

Chercheuse : Tu m'as dit au début que tu n'as jamais eu des animations EVRAS dans ton école en Côte d'Ivoire, mais ici oui. Penses-tu que cela t'a aidé à sauter le pas pour avoir une relation sexuelle ?

Adolescente 3 : Non pas vraiment, mes grandes sœurs m'expliquent beaucoup de choses déjà. Mais j'aime quand même bien les animations EVRAS comme ça je vais tout rapporter à mes sœurs

Chercheuse : D'accord, je pense qu'on a fait le tour du sujet, as-tu d'autres question ?

Adolescente 3 : Non mais c'était vraiment chouette.

Chercheuse : merci à toi. Je souhaiterais savoir si tu peux m'aider, je suis à la recherche d'autres filles +/- du même âge que toi et qui vient d'un pays d'Afrique subsaharienne ?

Adolescente 3 : Oui, j'ai une de mes best qui accepterait de vous répondre. Je vais lui donner votre numéro et lui dire de vous envoyer un sms.

Chercheuse : Super merci à toi.

- **Retranscription entretien par appel vidéo WhatsApp avec l'adolescente A âgée de 14ans et camerounaise (sans la présence des parents/tuteur légal) : Enregistré.**

Chercheuse : Bonjour, tu vas bien ?

Adolescente A : Oui, super bien et vous ?

Chercheuse : Je me présente Nadia, je réalise cette étude dans le cadre de mon cursus en master de santé publique. Cette étude va me permettre de comprendre comment les adolescentes issues de l'Afrique subsaharienne font face à une éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle. C'est pourquoi, je souhaite te poser des questions autour de ton expérience et connaissance en matière d'EVRAS.

Adolescente A : D'accord.

Chercheuse : Alors dis-moi, tu as pu lire le formulaire d'informations et consentement que j'ai envoyé à tes parents ?

Adolescente A : Oui, j'ai pu le lire avec mon papa. C'est lui qui m'a poussé à faire l'entretien quand la petite sœur de ma copine (adolescente 1) nous en a parlé.

Chercheuse : Ah, c'est super sympa d'ailleurs d'avoir acceptée. Tu sais que j'enregistre notre conversation ? ça te va toujours ?

Adolescente A : De rien, c'est normal et oui vous pouvez enregistrer.

Chercheuse : Tu as bien tout compris ce qui se trouvent dans les formulaires et je suppose que tu es d'accord avec son contenu, au vu de ta présence ?

Adolescente A : Oui, j'en ai parlé avec mon papa et on trouvait ça intéressant car dans nos pays d'Afrique, la sexualité est tellement rendue tabou ou remplie de préjugée.

Chercheuse : Tu parles de la sexualité avec ton papa ?

Adolescente A : Oui, mon papa est trop ouvert sur le sujet ; C'est plus lui qui nous en parle à mes sœurs et frères. Genre, il nous dit que la sexualité, ce n'est pas pour nous pour le moment, car on est trop jeune et qu'on a le temps de la vivre plus tard. Il nous parle aussi des danger, genre les maladies, la grossesse, le bon partenaire et tout, de l'homosexualité et tout.

Chercheuse : Il dit quoi sur l'homosexualité ?

Adolescente A : Que genre on ne doit pas avoir peurs de lui dire si on aime les filles ou

les garçons, qu'on restera ses enfants quand même parce que lui, il a des frères qui sont homosexuels au Cameroun. Et qu'on ne doit vraiment pas garder ça pour nous.

Chercheuse : Ah d'accord, et tu as déjà eu une relation amoureuse ou relation sexuelle avec une autre fille ?

Adolescente A : Non, mais j'ai déjà fait un bisou sur la bouche à une copine, ce n'est pas vraiment être homosexuelle, c'était pour rire, pour une photo. Et d'ailleurs même avec un garçon, je n'ai encore jamais rien fais. Ce ne sont pas vraiment des choses à laquelle je pense. Je m'intéresse genre aux garçons mais je n'en fais pas une priorité, je ne suis jamais sortie avec un mec quoi.

Chercheuse : Tu me parles de ton papa qui te parles souvent des sujets de sexualité, est-ce que tu en parles avec ta maman ou d'autres adultes ?

Adolescente A : Non pas du tout, ma maman elle en parle vite fait, genre, elle veut savoir avec qui je traîne, si ce sont juste des potes ou plus. Mais elle me parle rarement de la sexualité, c'est plus mon père ça. Et d'autres adulte, c'est plus à l'école avec les professeurs et tout mais sinon, moi je ne ressens pas le besoin d'en parle quoi, ce n'est pas dans ma tête.

Chercheuse : Quelle est la chose qui t'empêche d'aller vers un adulte pour discuter de sexualité ?

Adolescente A : Bah je ne sais pas, je suis grave gênée, je ne sais pas c'est un truc genre intime qui m'appartient et en plus je me vois mal poser des questions sur des zizis, sexe, je ne sais pas, je trouve chaud à en parler.

Chercheuse : Et qu'est-ce qui pourrait t'aider d'aller vers un adulte pour en parler ?

Adolescente A : Bah je ne pense pas vraiment à discuter de ça, tout simplement.

Chercheuse : Tu m'as dit que ton papa vient du Cameroun, tu es née là-bas ?

Adolescentes A : Oui comme tous mes frères et sœurs.

Chercheuse : Tu es venue à quel âge en Belgique ?

Adolescente A : Je suis venue en Belgique quand j'avais 12 ans, maintenant j'ai 14 ans.

Chercheuse : Tu es venue avec tous tes frères et sœurs, si j'ai bien compris ?

Adolescentes A : Oui mais pas tous en même temps, moi je suis venue d'abord avec mon papa et puis le reste de ma famille a suivi.

Chercheuse : Au début de notre entretien, tu m'as dit qu'au Cameroun, le sujet de la sexualité est tabou et plein de préjugée, que veux-tu dire par là ?

Adolescente A : Bah l'homosexualité n'est pas acceptée comme ici, en Belgique, je vois pleins des hommes avec des hommes et des femmes avec des femmes marcher en se

tenant la main ou se faire des bisous dans la rue. Ça au Cameroun, ce n'est pas possible, la majorité, se font tabasser et tout. Une fois mon père m'avait dit que quand il était jeune, il a vu des homosexuels se faire bruler dans la rue et tout. Ici, on voit beaucoup des jeunes s'embrasser dans la rue ou bien dormir chez l'un et chez l'autre. Moi perso, je ne le ferais pas, que ça soit ici ou au Cameroun car je me sentirais grave gênée et tout devant les gens, les parents, voilà quoi. Le pays ne change rien pour moi car tout dépend de mes parents s'ils acceptent ou pas, je n'ai pas envie de me les mettre à dos si je fais des choses qui ne veulent pas ou en cachette. Parce que parler de sexualité ça va encore mais le vivre vraiment là c'est chaud.

Chercheuse : Dis-moi un peu ce que veut dire la sexualité pour toi ?

Adolescente A : Bah c'est quand deux personnes s'aiment et font l'amour, peu importe leurs sexes, genre des femmes avec des femmes ou des hommes avec des hommes.

Chercheuse : C'est uniquement lorsqu'ils s'aiment ?

Adolescente A : Non pas spécialement, il y a aussi les sexfriends.

Chercheuse : C'est quoi des sexfriends ?

Adolescente A : Bah, c'est quand deux amis couchent juste ensemble quand ils le veulent et sans sortir ensemble. J'ai une amie qui est dans une relation comme ça avec un garçon qui a 17 ans.

Chercheuse : Et tu en penses quoi ?

Adolescente A : C'est grave chelou, genre de coucher avec un garçon sans avoir des sentiments. C'est un peu comme-ci j'étais une pute, moi je préfère être aimé pour coucher avec un garçon.

Chercheuse : Tu es une romantique, AHAHAH.

Adolescente A : AHAHAH, je ne sais pas trop ce qu'est, être romantique comme je ne l'ai jamais vécu en vrai.

Chercheuse : Dans les animations EVRAS que tu reçois à l'école, on t'a déjà parlé du romantisme ?

Adolescente A : Non pas vraiment, mais genre que si on voulait coucher avec un garçon, on devait être claire dans notre désir.

Chercheuse : Que veux-tu dire par là ?

Adolescente A : Bah, genre que le garçon ne doit pas nous forcer à coucher avec lui et qu'on doit bien lui dire sinon c'est du viol. Et même mon père, il m'en parle, genre s'il y a un garçon qui me force à coucher avec lui bah je dois directement li dire et on va aller à la police.

Chercheuse : Ah d'accord. Je pense que nous avons fait le tour de mes questions, je ne sais

pas si tu as encore des questions ou autres à me dire ?

Adolescente A : Non je n'ai pas.

Chercheuse : Je ne sais pas si tu pourrais m'aider et me dire si tu connais une personne qui a les mêmes critères que toi et qui accepterait de répondre à mes questions ?

Adolescente A : Oui, J'ai une amie congolaise qui à 15 ans. Je vais laisser son numéro comme ça vous pouvez l'appeler. Je vais lui dire que vous allez la contacter.

Chercheuse : Super, un grand merci. Je te dis aurevoir alors.

Adolescente A : Au revoir.

- **Retranscription entretien par réunion Teams avec l'adolescente B âgée de 15ans et congolaise (sans la présence des parents/tuteur légal) : Enregistré.**

Chercheuse : Bonjour à toi, comment vas-tu ?

Adolescente B : Bonjour, je vais bien, merci et vous ?

Chercheuse : Je vais bien aussi. Merci à toi d'avoir accepté de me rencontrer par vidéo teams.

Adolescente B : De rien, la fille qui m'a proposé de répondre à vos questions, m'a dit que c'était chouette. Et en plus, j'ai envie de voir ce que je peux apprendre sur EVRAS.

Chercheuse : Ah bah c'est super, j'espère pouvoir t'éclairer. Avant ça, j'aimerais savoir si tu as bien tout compris dans les formulaires d'informations ?

Adolescente B : Je pense que oui.

Chercheuse : D'accord, alors je vais te rappeler les consignes de cet entretien. Il va durer +/- 1 mais ça peut prendre + ou - de temps selon ce que tu as envie de me dire et développé. Sache que si tu as envie d'arrêter l'entretien, tu peux me le faire savoir à tout moment sans te justifier. Cet entretien sera enregistré comme mentionné dans les formulaires d'informations/consentement mais tu peux toujours refuser l'enregistrement dans ce cas, je prende notes sur papier.

Adolescente B : Il n'y a vraiment pas de problème, vous pouvez enregistrer, ça ne change rien à ma life.

Chercheuse : Super, merci beaucoup ça va m'aider. Alors on peut commencer par une petite présentation de toi ? Dis-moi ton âge, ton pays d'origine, à quel âge tu es arrivée.

Adolescente B : Je suis d'origine de la RD Congo pas Brazzaville hein, je suis arrivé en Belgique. Je dois dire quoi d'autres encore ?

Chercheuse : Ça va, tu as dit l'essentiels. Je voulais revenir sur ce que tu as dit au début de notre entretiens par rapport à l'EVRAS. Qu'est que c'est l'EVRAS pour toi ?

Adolescente B : J'ai déjà entendu parler de ça à l'école, on avait parlé de sexe.

Chercheuse : Que veux-tu dire par sexe ?

Adolescente B : C'est quand les gens couchent ensemble, ils font des trucs sexuels.

Chercheuse : Quand tu dis des gens, tu veux parler de qui ?

Adolescente B : Je parle des filles avec des garçons ou des filles avec des filles ou des garçons avec des garçons ou bien pleins de gens ensemble qui font l'amour.

Chercheuse : C'est quoi des trucs sexuels ?

Adolescente B : C'est quand le mec met son pénis dans la fufoune de la fille, ou il le met dans la bouche ou dans ses fesses ; ou dans la bouche, les fesses d'un autre mec. Ou les filles qui se touchent la fufoune avec des objets.

Chercheuse : Dis-moi, tu as déjà fait tous ces trucs sexuels ?

Adolescente B : Non jamais, j'aimerais bien mais je ne sais pas comment, avec qui et quand ? En plus mes parents me tueraient si je le faisais.

Chercheuse : Pourquoi tu penses que tes parents te tueraient ?

Adolescente B : Ils disent que je suis trop jeune et que on fait ces choses-là quand on est marié. Ils disent que je ne dois surtout pas le faire.

Chercheuse : Qu'est ce qui t'a donné envie de vouloir faire l'amour ?

Adolescente B : J'ai des copines qui ont déjà fait et elles disent que c'était bien. J'ai envie de tester aussi.

Chercheuse : Tu m'as dit que tes parents disent que tu es trop jeune pour faire l'amour. Tu parles de la sexualité avec tes parents ?

Adolescente B : Non pas du tout, maman m'a dit quand j'ai eu mes règles que je ne devais pas faire des choses avec les garçons et mon papa m'a dit de ne pas revenir enceinte à la maison sinon il va me mettre dehors comme ma cousine. Elle ses parents l'ont chassée de chez elle car elle est tombée enceinte de son copain et elle a 17ans. Alors moi je ne veux pas vivre dehors de chez moi, j'ai que 15ans.

Chercheuse : Tu parles de la sexualité avec un autre adulte alors ?

Adolescente B : Pas vraiment un adulte particulier, sauf quand je suis allée au planning familial pour demander la pilule. Sinon j'en parle avec mes copines, d'ailleurs, j'avais été avec ma copine pour aller chercher nos pilules, car je n'osais pas y aller seule.

Chercheuse : Comment as-tu pris connaissance que le planning familial fournissait des pilules de contraception ?

Adolescente B : Quand on avait eu un cours EVRAS avec les dames d'un planning familial à l'école et en plus ma copine elle en prend déjà depuis ses 12 ans.

Chercheuse : Pourquoi tu as décidé de prendre la pilule ?

Adolescente B : Pour mes règles parce que ça coule trop fort et maintenant que je prends ça bah ça coule moins fort et ça tombe toujours au même moment.

Chercheuse : Tu peux me dire de quelle origine est ta copine avec qui tu as été au planning ?

Adolescente B : C'est une Espagnole.

Chercheuse : Et celles qui ont déjà eu des relations sexuelles, sont de quelle origine ?

Adolescente B : oh un peu de tout, il y a des noires et des blanches.

Chercheuse : Et parmi, tes copines africaines, elles sont nées ici ou dans leurs pays d'origine ?

Adolescente B : La majorité sont nées ici, je pense même qu'il y en a qui sont née dans leurs pays d'Afrique.

Chercheuse : D'accord, dis-moi depuis que tu es en Belgique, est-ce que tu as l'impression de faire les choses différemment que quand tu étais au Congo ?

Adolescente B : On Congo, c'était tendu d'aller au planning familial, je ne sais même pas s'il y en a. Je sais que quand j'étais au Congo, la grande sœur d'une copine à moi voulait enlever le bébé de son ventre mais elle n'osait pas y aller car elle avait 16ans. Alors elle a pris la carte d'identité de sa grande sœur de 24 ans qui est marié et elle a pu enlever son bébé.

Chercheuse : Que veux-tu dire par enlever son bébé du ventre ?

Adolescente B : Avortement, c'est ça ?

Chercheuse : Ah d'accord. Tu penses que si tu étais au Congo maintenant, tu aurais pris la pilule, tu aurais voulu avoir des rapports sexuels ?

Adolescente B : Non pas du tout, au Congo, j'étais souvent à la maison. Je devais rentrer directement à la maison après l'école parce que mes copines du Congo devaient rentrer aussi et on ne parlait pas vraiment de ça entre nous. En Belgique, mes copines parlent plus de ça avec leurs parents ou entre nous. Elles m'ont appris et montrer des choses. Ici mes parents sont aussi derrière moi mais comme j'ai des copines qui pratiquent et parlent de la sexualité alors j'ai envie d'essayer. Comme la pilule, mes parents ne savent pas que je prends ça, une fois, ma maman a vu ma plaquette et j'ai dit que c'est à ma copine qui a oublié dans mon sac.

Chercheuse : Et dis-moi, qu'est-ce que tu penses, qui pourrait t'aider à parler de la sexualité avec tes parents ?

Adolescente B : Rien du tout, je pense. Ils sont trop fermés par rapport aux parents de mes copines blanches, eux ils prennent le temps d'écouter leurs enfants. Moi je suis obligée de faire des choses en cachette sinon je me fais tuer comme pour la pilule. Si je pense que je n'avais pas mentis à ma mère bah elle allait dire à mon père puis j'allais être punis toute ma vie. Car ils allaient pensés que je couchais avec pleins de mecs et que c'était pour ça que je prenais la pilule. Mais bref, il n'y a rien qui peut m'aider à parler de ça avec eux, ils ont une mentalité de blédard.

Chercheuse : Une mentalité de blédard, que veux-tu dire par là ?

Adolescente B : Genre une mentalité du bled quoi, il pense comme si on était encore au Congo et ça me saoul grave.

Chercheuse : Ah d'accord, dis-moi je ne sais pas si cet entretien t'a fait découvrir de nouvelles choses sur l'EVRAS, as-tu des questions ?

Adolescente B : Heu pas vraiment.

Chercheuse : Pas vraiment tu en as appris sur EVRAS ou pas vraiment tu n'as plus de questions ?

Adolescente B : Avoir appris sur EVRAS et je n'ai pas de questions qui me viennent comme ça à la tête.

Chercheuse : Pas de soucis, ceci dit, si tu as des questions, tu peux te tourner vers ton planning familial, le SPSE de ton école ou m'envoyer un mail avec tes questions. Je peux encore te demander une petite chose ?

Adolescente B : Oui bien sûr.

Chercheuse : Connaitrais-tu des personnes qui accepterais de répondre à mes questions pour mon étude ? Elles doivent avoir les mêmes caractéristiques que toi.

Adolescente B : Elles doivent avoir 15ans et congolaise ?

Chercheuse : Non pas spécialement 15 ans et congolaise. Elles doivent être âgée de 12 à 15 ans et être nées dans leur pays d'origine d'Afrique subsaharienne et être venues à partir de l'âge de 9 ans.

Adolescente B : Ah d'accord, je pense avoir quelques connaissances avec ces caractéristiques. Mais je dois d'abord leur demandés, je pense que ça ne va pas déranger certaines. Je leur donne votre numéro de téléphone comme ça elle vous contact.

Chercheuse : Oui ça serait super. Si tu n'as plus d'autres questions, je te dis aurevoir et merci encore pour ton temps accordé.

Adolescente B : Derien et aurevoir.

- **Retranscription entretien par appel vidéo WhatsApp avec l'adolescente C âgée de 13ans et togolaise (avec la présence de maman) : Enregistré.**

Chercheuse : Bonjour à tous, merci de m'accueillir chez vous pour cet entretien.

Maman adolescente C : Bonjour à vous, je vous en prie.

Adolescente C : Bonjour.

Chercheuse : Avez-vous pu lire les formulaires d'informations et consentements que je vous ai envoyé par email ?

Maman adolescente C : Oui, je les ai bien reçu et nous les avons lu ensemble.

Chercheuse : Parfait, pouvons-nous les signer ensemble ?

Maman adolescente C : Oui pas de problème.

Chercheuse : Avant de commencer l'entretien, je tiens à me présenter, Nadia et suis étudiante en master de santé publique, j'effectue une étude qui porte sur le comportement des adolescentes issues de l'Afrique subsaharienne qui font face à une éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle dans les écoles de Bruxelles.

Alors, il est important de savoir que les questions seront posées à adolescente F uniquement donc maman vous ne pourrez pas y répondre. L'entretien durera +/- 1h, ceci peut durer moins ou plus longtemps si besoin. L'entretien sera enregistré à l'aide de mon parlophone ici mais vous pouvez refuser si vous le souhaitez. Avez-vous des questions ?

Maman adolescente C : Non ça va, voici le formulaire signé.

Chercheuse : Et toi adolescente C ?

Adolescente C : Non

Chercheuse : Alors, on peut commencer par une petite présentation de toi adolescente F. Tu peux me dire ton âge, ton pays d'origine, à quel âge tu es arrivée en Belgique ?

Adolescente C : Je suis arrivée en Belgique quand j'avais 10 ans et maintenant j'ai 13 ans. Avant j'habitais au Congo avec ma tante et après mon papa, il est venu me prendre pour venir ici.

Chercheuse : Ah d'accord et dis-moi tu as des frères et sœurs ?

Adolescente C : J'ai juste une petite sœur.

Chercheuse : D'accord. Tu es en quelle année ?

Adolescente C : je suis dans la classe 2^{ème} secondaire.

Chercheuse : Et ça va, ce n'est pas trop difficile ?

Adolescente C : **Quand même un peu mais mon papa et ma maman m'aide pour faire mes devoirs à la maison. Papa dit que c'est très important de réussir l'école.**

Chercheuse : Et à l'école, tu as déjà eu des animations sur EVRAS ?

Adolescente C : **Oui.**

Chercheuse : Comment s'est passée l'animation ?

Adolescente C : **C'était un peu bizarre comme ça.**

Chercheuse : Comment ça bizarre ?

Adolescente C : **Bah tout le monde parlait de sexe comme si c'était normal.**

Chercheuse : Pourquoi ça ne semble pas normal pour toi ?

Adolescente C : **Bah mon papa dit qu'on est trop jeune pour parler de sexe et moi je n'aime pas parler de ça.**

Chercheuse : Qu'est-ce qui te dérange à parler de sexe ?

Adolescente C : **C'est pour les grands adultes pas les enfants.**

Chercheuse : Peux-tu m'expliquer avec tes propres mots d'enfants, c'est quoi la sexualité ?

Adolescente C : **C'est quand un garçon et une fille sont amoureux.**

Chercheuse : Et toi, tu as déjà été amoureuse, d'une fille ou un garçon ?

Adolescente C : **Beurk, quand on est une fille, on ne peut pas être amoureuse d'une autre fille.**

Chercheuse : Pourquoi ?

Adolescente C : **Parce que sinon on ne sait pas faire des bébés.**

Chercheuse : Tu as déjà essayé de faire un bébé avec un garçon alors ?

Adolescente C : ... (silence et regard vers maman)

Maman adolescente C : Je me permets d'intervenir car je souhaite arrêter l'entretien au vu des questions trop centrées sur le sexe et ma fille est un peu trop jeune pour ce genre de choses. Je m'excuse vraiment mais je n'ai pas encore abordé cela avec ma fille et je souhaite que cela soit fait par moi et non de cette manière.

Chercheuse : Il n'y a vraiment pas de problème, je comprends tout à fait et je m'en excuse.

Nous pouvons stopper l'entretien. Je vous remercie tout de même de m'avoir accueillie chez vous et m'avoir permis de questionner votre fille.

Maman adolescente C : Merci.

- **Retranscription entretien au domicile de l'adolescente D âgée de 14ans et nigérienne (Sans la présence des parents/tuteur légal) : Non enregistré.**

Chercheuse : Bonjour à toi, je te remercie d'avoir acceptée de répondre à mes questions.

Adolescente D : Bonjour à vous, de rien.

Chercheuse : Je vais commencer par me présenter, je suis Nadia une étudiante en master de santé publique, et pour le travail de fin de mon cursus, je dois mener une étude sur le comportement des adolescentes issues d'Afrique subsaharienne face à une éducation à la vie affective, relationnelle et sexuelle enseignée dans les écoles bruxelloises.

Adolescente D : Oui c'est ça que j'ai compris quand j'avais lu les documents que vous avez envoyé à ma mère.

Chercheuse : C'est parfait, et tu as bien tout compris ou tu as besoin de plus d'explications ?

Adolescente D : Non c'est assez bien expliqué.

Chercheuse : Tes parents ne seront pas présents ?

Adolescente D : Non ils travaillent tous les deux mais ils savent que vous venez aujourd'hui et ils ont aussi signés les documents.

Chercheuse : C'est parfait, on va pouvoir commencer mais avant je te rappelle que cet entretien va durer +/- 1h ou le temps que ça prendra et que cet entretien est enregistré, sauf si tu refuses.

Adolescente D : Non on peut couper l'enregistrement, je n'ai pas envie d'être enregistré car je ne veux pas que ça reste.

Chercheuse : Tu sais que tout ce que tu vas me dire va rester confidentiel c'est-à-dire que personne ne va savoir que c'est toi qui me parles ou encore entendre ce que tu as dit.

Adolescente D : Oui mais je préfère quand- même pas être enregistré.

Chercheuse : Ça va, je stoppe l'enregistrement et je prends note alors.

Adolescente D : Merci.

Chercheuse : Alors parles moi de toi un peu. De quel pays tu es originaire, ton âge, à quel âge es-tu arrivée en Belgique, et en quelle année es-tu ?

Adolescente D : Je suis adolescente E, et je viens du Nigéria, je suis arrivée en Belgique

quand j'avais 12 ans et je suis en 2^{ème} secondaire car j'ai raté ma 1^{ère} année secondaire.

Chercheuse : Pour commencer, peux-tu m'expliquer avec tes propres mots ce qu'est la sexualité ?

Adolescente D : C'est quand deux personnes s'aiment et couchent ensemble.

Chercheuse : Pour toi c'est uniquement quand deux personnes s'aiment ?

Adolescente D : Non pas spécialement, par exemple quand un homme peut coucher avec une femme sans qu'elle veuille cette relation sexuelle donc ils ne s'aiment pas.

Chercheuse : Tu dis homme avec une femme, tu penses que les relations sexuelles se font uniquement entre des sexes opposés ?

Adolescente D : Heu c'est sûr que tous ce que je vais dire ici, personne ne va savoir que c'est moi ?

Chercheuse : Oui, nous avons signé un document de confidentialité donc ne t'inquiète vraiment pas, on ne sera pas que c'est toi. Sens toi à l'aise de dire ce que tu veux.

Adolescente D : Enfaite, j'aime les filles, je suis amoureuse d'une fille.

Chercheuse : Tu as une petite amie ?

Adolescente D : Oui, on s'est rencontré à l'école, c'est une fille de 4^{ème} secondaire.

Chercheuse : Comment l'as-tu annoncé à ton entourage ?

Adolescente D : Non, personne, je n'ai pas envie que les gens l'apprennent et surtout pas mes parents, ils vont renvoyer au Nigeria à coup sûr. Chez nous ce n'est pas toléré, c'est très mal vu.

Chercheuse : Pourquoi dis-tu que tes parents vont te renvoyer au Nigéria ?

Adolescente D : Parce que là-bas, on ne blague pas avec les homosexuels et s'ils me renvoient au Nigéria, je devrais me marier avec un homme que je n'aime pas pour cacher mon homosexualité et ne pas faire honte à ma famille.

Chercheuse : Comment tu sais que tes parents vont réagir de la sorte ?

Adolescente D : Bah parce qu'ils ont déjà choisis mon mari au pays, ils ont déjà discuté avec la famille du garçon pour que je sois destinée à me marier avec leurs fils. Ils attendent juste que je sois plus âgée pour rentrer me marier dans notre ancien village.

Chercheuse : Comment vas-tu gérer cela avec ton homosexualité ?

Adolescente D : Je ne sais pas encore, je vais fuguer où demander mon émancipation car je veux vivre ma vie à moi et pas celle que mes parents veulent. Je me suis déjà renseignée sur l'émancipation avec ma copine, j'attends mes 18ans pour annoncer mon

homosexualité et après je me casse loin d'eux pour vivre avec ma meuf en paix.

Chercheuse : Dis-moi, quand tu étais au Nigeria, tu avais aussi une petite amie ?

Adolescente D : **Non mais je savais que j'aimais les meufs car je voulais sortir avec une fille de mon village mais je ne lui ai jamais dit car on savait toutes que nous allons être mariées avec des mecs qu'on ne choisit pas. Et je ne savais pas comment elle allait réagir si je lui disais que je la kiffais, au Nigéria, tu ne peux pas avouer tes sentiments comme ça, car ce n'est un truc normal d'être homosexuelle.**

Chercheuse : Et ici, c'est toi qui as fait le 1^{er} pas vers ta copine ?

Adolescente D : **Non c'est elle mais comme elle me dit, c'est moi qui lui ai donné les signes pour qu'elle vienne me dire qu'elle voulait sortir avec moi.**

Chercheuse : Tu ne parles pas de ton homosexualité avec tes parents, mais parles-tu de la sexualité avec eux ?

Adolescente D : **Non pas vraiment, ils sont assez bloqués sur le sujet alors j'en parle avec mes potes, ma meuf.**

Chercheuse : et pourquoi pas des adultes ?

Adolescente D : **Parce qu'ils vont toujours dire la même chose : « wai vous êtes trop jeunes, blablabla ». Je préfère parler de ça avec les gens de mon âge car on vit la même chose et donc on se comprends un peu.**

Chercheuse : Penses-tu qu'il ait quelque chose qui puisse t'aider à parler libre de la sexualité avec tes parents ou d'autres adultes ?

Adolescente D : **Non rien, c'est sûr.**

Chercheuse : Tu as déjà eu des animations EVRAS dans ton école ?

Adolescente D : **Wai, plusieurs mêmes.**

Chercheuse : Et tu as aimé ?

Adolescente D : **Bof sans plus, je n'ai rien appris de nouveaux, car avec mes potes on parle déjà beaucoup de la sexualité. Je participe mais sans plus.**

Chercheuse : Je pense avoir fait le tour de mes questions, je ne sais si tu as d'autres choses à rajouter ?

Adolescente D : **Nup rien.**

Chercheuse : Ça va alors, je te remercie pour ton temps accordé et te dis aurevoir.

Adolescente D : **Aurevoir.**

- **Retranscription entretien au domicile de l'adolescente E âgée de 13ans et congolaise (présence de la maman) : Enregistré.**

Chercheuse : Bonjour à vous, je me présente Nadia Mukendi, je suis étudiante en Master de science de la santé publique et dans le cadre de mon mémoire, je réalise une étude sur le comportement des adolescentes issues d'Afrique subsaharienne face à une éducation à la vie affective, relationnelle et sexuelle enseignée dans les écoles.

Adolescente E : Bonjour.

Maman adolescente E : Bonjour à vous, je trouve que c'est un bon sujet parce que dans nos pays d'Afrique on ne parle pas assez, voire pas du tout de la sexualité à nos jeunes filles ou nos jeune tout simplement. Moi avec ma fille j'essaie de ne pas reproduire ce que ma mère nous a inculqué. Je souhaite participer à cet entretien afin de connaître les connaissances de ma fille en la matière et ainsi pouvoir mieux introduire le sujet.

Chercheuse : Je tiens à préciser à vous préciser que les questions seront posées à votre fille et seule adolescente F devra répondre car je souhaite recueillir son vécu et expérience à elle.

Maman adolescente E : Il n'y a pas de soucis, je resterais silencieuse, je reste juste dans la pièce.

Chercheuse : Ça va, pas de problème. Puis-je vous demander les formulaires de consentement avant de commencer l'entretien ?

Maman adolescente E : Ah oui, les voilà.

Chercheuse : Parfait, je vois que vous ne les avez pas encore signés, pouvons-nous le faire maintenant s'il vous plait ? Il est très important étant donné l'âge de votre fille.

Maman adolescente E : Oui, sans soucis. Voilà !

Chercheuse : Et toi aussi adolescente F, si tu veux bien.

Adolescente E : D'accord.

Chercheuse : Je vous rappelle aussi que cet entretien est enregistré comme mentionné dans les formulaires d'informations et consentement. Sauf si vous ne voulez pas que ça soit enregistré ?

Adolescente E : Ça ne me dérange pas trop.

Maman adolescente E : Moi non ça ne me dérange pas.

Chercheuse : Parfait, toutes formalités faites, on peut commencer. Alors est-ce que adolescentes F, peux-tu te présenter ?

Adolescente E : Je m'appelle Adolescente E et j'ai 13 ans, je suis la grande sœur de deux petits frères. Avant j'habitais à Kinshasa et maintenant j'habite à Bruxelles avec toute

ma famille.

Chercheuse : Tu peux me dire à quel âge es-tu arrivée en Belgique ?

Adolescente E : Je ne sais plus bien. Maman, j'avais quel âge ?

Maman adolescente E : Tu allais sur tes 10 ans.

Chercheuse : Alors pour cette question, il n'y a pas de problème de faire intervenir ta maman mais attention pour le reste de l'entretien, tu dois y répondre toute seule, ça va ?

Adolescente E : D'accord.

Chercheuse : Tu es en quelle classe ?

Adolescente E : Je suis en 2^{ème} secondaire.

Chercheuse : Dis-moi, as-tu déjà eu des animations/activités EVRAS dans ton école ?

Adolescente E : C'est quoi encore EVRAS ?

Chercheuse : C'est l'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle, ça te dit quelque chose ?

Adolescente E : Oui je pense, on avait parlé de ça aussi quand j'étais en 6^{ème} primaire.

Chercheuse : Et vous avez parlé de quoi ?

Adolescente E : De quand j'étais en 6^{ème} ou de cette année ?

Chercheuse : Pas d'importance, parle-moi de ce que tu veux.

Adolescente E : Alors on avait parlé de quand on a les règles, quand on a les seins qui poussent et les poils.

Chercheuse : Tu as aimé l'activité ?

Adolescente E : C'était bien parce que je n'aime pas parler de ça avec maman.

Chercheuse : Pourquoi tu n'aimes pas ?

Adolescente E : Je ne sais pas.

Chercheuse : A qui tu poses tes questions sur la sexualité alors ?

Adolescente E : A personne, j'écoute seulement à l'école.

Chercheuse : Est-ce que tu peux me dire avec tes propres mots, ce qu'est la sexualité ?

Adolescente E : C'est quand un garçon et une fille sont grand et ils font des choses pour

faire des bébés.

Chercheuse : Des choses comme quoi ?

Adolescente E : **Des choses des adultes qui font quand ils sont mariés.**

Chercheuse : Ces choses se font uniquement quand on est adulte et mariés ?

Adolescente E : **Non quand on a eu l'activité à l'école, les dames avaient dit que si on voulait faire ses trucs, on pouvait mais on devait se protéger parce que maintenant on a des règles et aussi à cause des maladies.**

Chercheuse : Et toi, tu as déjà fait ces trucs avec un garçon ?

Adolescente E : **Non, je ne fais pas ça.**

Chercheuse : Et tu as déjà eu un amoureux ?

Adolescente E : **Non.**

Chercheuse : Tu m'as dit que tu ne parlais pas de la sexualité avec ta maman, penses-tu qu'il ait quelque chose pour t'aider à en parler ?

Adolescente E : **Peut-être que ma maman doit me parler de ça avant comme ça moi je peux poser les questions après.**

Chercheuse : Tu m'as dit que tu es arrivée en Belgique quand tu avais 9 ans, peux-tu me dire si au Congo, tu avais déjà entendu parler de EVRAS ?

Adolescente E : **Non jamais, on ne parlait pas de ça, c'est seulement ici qu'on a commencé à me parler de ces trucs.**

Chercheuse : Ça a changé ta façon de voir ces trucs là (la sexualité) ?

Adolescente E : **Je ne sais pas trop, vous voulez dire quoi ?**

Chercheuse : penses-tu que si tu étais encore au Congo à cet âge, tu aurais entendu parler de la sexualité ?

Adolescente E : **Non les professeurs d'ici, ils ne sont pas comme les professeurs au Congo.**

Chercheuse : Que veux-tu dire par-là ?

Adolescente E : **Ici ils parlent de beaucoup de chose mais pas au Congo. Au Congo, on apprend seulement les calculs, la géographie, des trucs comme ça.**

Chercheuse : Et tu aimes quoi ? comme au Congo ou comme ici ?

Adolescente E : **Je ne sais pas, je ne préfère rien.**

Chercheuse : D'accord, je pense avoir fait le tour de mes questions, as-tu des choses à rajouter ?

Adolescente E : **Non, je n'ai plus rien à dire.**

Chercheuse : Alors, je te dis merci d'avoir accepté de répondre à mes questions. Je voulais savoir si tu ne connaîtrais pas une fille avec les mêmes critères que toi et qui accepterait bien de répondre à mes questions ?

Adolescente E : **Non, je ne vois pas, désolée.**

Maman adolescente E : Mais si tu vois la fille de tantine H, elle pourrait accepter et je pense que ses parents diront oui.

Adolescente E : **Ah oui, c'est vrai.**

Maman adolescente E : Je vais appeler la maman et lui en parler comme ça elle vous rappellera, je peux lui donner votre numéro ?

Chercheuse : Oh super, oui vous pouvez donner mon numéro. Je vous remercie infiniment, cela va beaucoup m'aider.

Maman adolescente E : est-il possible d'avoir le résultat de votre étude ?

Chercheuse : Oui avec plaisir dès que celui-ci sera terminée et validée. Vous pouvez me laisser votre mail, je vous les ferais parvenir par là.

Maman adolescente E : Parfait, merci.

Chercheuse : Voilà, nous avons finis, je vous dis un grand merci de m'avoir accueilli chez vous et vous dis aurevoir.

Adolescente E : **Aurevoir.**

Maman adolescente E : De rien et aurevoir.

- **Retranscription entretien par réunion Teams avec l'adolescente F âgée de 15ans et guinéenne (sans la présence des parents/tuteur légal) : Non enregistré.**

Chercheuse : Bonjour à toi.

Adolescente F : **Bonjour à vous.**

Chercheuse : je me présente Nadia, je suis une étudiante en Master de santé publique et pour mon travail de fin de cursus, je dois réaliser une étude avec comme sujet : Le comportement des adolescentes issues de l'Afrique subsaharienne face une éducation à la vie affective, relationnelle et sexuelle enseignée dans les écoles.

Adolescente F : D'accord.

Chercheuse : Je ne parviens pas à te voir, c'est normal que ta caméra ne soit pas active ?

Adolescente F : Oui j'ai un problème avec mon PC.

Chercheuse : D'accord, ce n'est pas vraiment grave, on peut faire sans. Tu m'as dit avant-hier que tu allais m'envoyer les formulaires de consentement signés mais je ne les ai toujours pas reçus dans ma boîte mail. Est-ce que c'est normal ?

Adolescente F : Ah oui, j'attendais que mes parents les signés avant de vous les envoyer. Ils ont fait ça ce matin, je vous envoie ça de suite sur le mail qui se trouve sur le formulaire de consentement.

Chercheuse : Super comme ça on peut commencer.

Adolescente F : Vous les avez reçus ?

Chercheuse : Oui parfait à l'instant.

Adolescente F : Normalement, tout est OK.

Chercheuse : Oui tout est ok. Alors, je te rappelle les petites conditions et les objectifs de l'entretien. L'objectif de mon étude a pour objectif de comprendre, l'impact d'une culture sur le comportement des adolescentes immigrées d'Afrique subsaharienne, c'est-à-dire toi, en matière d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle enseignée dans les écoles bruxelloises. Notre entretien durera +/- 1h et sera enregistré si tu acceptes ?

Adolescente F : Par contre, je ne veux pas que ce que je vais dire soit enregistré. Et rien ne sera dit à mes parents

Chercheuse : C'est okey, je vais prendre notes alors et non rien du tout, ton nom n'apparaîtra même pas dans mon travail.

Adolescente F : Merci beaucoup.

Chercheuse : Alors, peux-tu faire une mini présentation de toi ? âge, origines, à quel âge tu es arrivée.

Adolescente F : J'ai 15 ans et je viens de la Guinée, je suis arrivée en Belgique quand j'avais 13 ans.

Chercheuse : Tu étais scolarisée là-bas ?

Adolescente F : Oui, j'allais dans une école européenne en Guinée.

Chercheuse : Ah d'accord et raconte-moi, il y avait des cours EVRAS là-bas ?

Adolescente F : Alors pas du tout à mon souvenir, parler de la sexualité dans les écoles là-bas, c'était tendu.

Chercheuse : Quand tu dis tendu, cela veut dire quoi ?

Adolescente F : Bah la Guinée est un pays avec beaucoup de musulmans, alors la sexualité et tout, on en parle peu, même pas du tout. Juste ma mère qui me dit de me préserver pour mon mari sinon la honte sera sur notre famille, c'est pour ça que je porte le voile.

Chercheuse : Toi tu ne veux pas porter le voile ?

Adolescente F : En Guinée, je le portais car toutes mes copines le portaient mais ici quand je vais à l'école, je l'enlève.

Chercheuse : En cachette de tes parents ?

Adolescente F : Bah wai, sinon mes parents me tueraient (ahah façon de parler) mais ils me feront retourner au pays. Moi je ne veux pas me marier pour le moment, je veux profiter de ma jeunesse. Me préserver pour un mari à mon âge, je trouve ça bête car je passe à côté de ma vie. Ici en Belgique, les esprits sont grave ouvert car quand je parle avec d'autres filles qui viennent de la Guinée comme moi bah elles pensent comme moi.

Chercheuse : Et comment vis-tu ta jeunesse en Belgique ?

Adolescente F : Bah franchement, je vis ma best life depuis qu'on est ici. Je sors avec mes copines en cachète, genre je brosse les cours et on va trainer en ville et tout. Ici, je n'ai pas peurs de sortir avec un garçon sans que quelqu'un aille balancer à mes parents car ils ne connaissaient pas grand monde comme dans notre ville en Guinée. Pour dire, je suis déjà sortie avec deux garçons en même temps, c'était chaud à les gérer mais c'était marrant.

Chercheuse : Tu as déjà eu des rapports sexuels avec eux ?

Adolescente F : Bien sûr, j'ai même déjà testé avec une fille.

Chercheuse : Et dis-moi, tu t'es protégée ?

Adolescente F : Pas tout le temps, genre la 1^{ère} fois wai et après non et avec la fille, je n'avais pas besoin.

Chercheuse : Tu as utilisé quoi pour te protéger ?

Adolescente F : Un préservatif.

Chercheuse : C'est toi ou le garçon qui avait apporté le préservatif ?

Adolescente F : Non c'est moi.

Chercheuse : Comment tu as pu t'en procurer ?

Adolescente F : J'ai été prendre dans un planning familial pas loin de l'école.

Chercheuse : Comment tu savais en trouver là-bas ?

Adolescente F : Il y avait des dames qui étaient venues parler de la sexualité à l'école et elles ont parlé de tout ça ; préservatifs, pilule, avoir des rapports sexuels. Et elles nous avaient laissés des flyers avec des infos sur les plannings familiaux. Puis j'ai été, j'ai dit que je voulais coucher avec un garçon car j'avais peurs d'avoir des maladies.

Chercheuse : Tu as dit que la seconde fois que tu as des rapports sexuels, tu n'as plus utilisé de préservatifs, pourquoi ?

Adolescente F : Parce que je préfère faire sans préservatif car on ressent mieux la chaleur et tout. Mais la dame du planning m'avait aussi parlé de la pilule pour ne pas tomber enceinte. Alors quand j'ai commencé à faire l'amour sans préservatif, j'ai commencé apprendre la pilule. Je la laisse dans mon casier à l'école comme ça ma mère ne tombe pas dessus.

Chercheuse : Et tu n'as plus peurs des maladies ?

Adolescentes F : Bof, je ne risque rien, je choisie bien mes mecs maintenant.

Chercheuse : Tu m'as dit avoir déjà couché avec une fille, tu as aussi des relations amoureuses avec des filles ?

Adolescente F : Non, avec la fille c'était juste un plan à 3 avec un autre garçon mais je préfère de loin les mecs.

Chercheuse : Tu as évoqué l'aspect du désir de tes parents de te préserver pour ton futur mari, tu n'es plus vierge, que se passera-t-il dans ce cas ?

Adolescente F : Oh, je ferais croire que c'est la 1^{ère} fois que je fais l'amour. Ou bien un Guinéen avec une mentalité plus ouverte et je lui dirais que je ne suis plus vierge. Il y a toujours moyen de magouiller un truc.

Chercheuse : Si je comprends bien, tu ne parles pas de la sexualité avec tes parents, pourquoi ?

Adolescente F : Dans notre religion Mouslim, on ne peut pas coucher avant le mariage. Alors imaginer que je raconte toutes mes histoires à mes parents, ils me renverront en Guinée chez ma tante qui va m'enfermer à la maison ou bien me trouver un mari là-bas. C'est pour ça que je fais tout ça en cachette.

Chercheuse : Tu parles de la sexualité avec qui alors ?

Adolescente F : Avec mes copines, c'est une valeur sure. Ce n'est pas comme en Guinée où on ne parlait même pas de ça entre nous. Quand je vais au planning, je pose toutes mes questions à la dame.

Chercheuse : Et en Guinée, tu n'allais pas au planning pour poser tes questions ?

Adolescente F : Ahahah...jamais de la vie, on allait me gifler si j'y vais sans être mariée. Ce genre de lieux est réservés aux femmes qui sont mariées. Et en plus de mon âge, c'est mort. Ici, on n'a pas de préjugés sur ton âge, marié ou pas.

Chercheuse : Tu as des frères et sœurs ?

Adolescente F : Oui, j'ai une petite sœur et 2 grandes sœurs et 1 grand frère.

Chercheuse : Tu parles de la sexualité avec eux ?

Adolescente F : Jamais, on ne parle pas de ça, eux ils sont vraiment à fond dans la religion et les traditions du pays. Ils me balanceraient aux parents. Les plus grands sont déjà mariés et tout comme la coutume le veut. Je suis la brebis noires ahahahahaha.

Chercheuse : Si je te demandais de me définir la sexualité avec tes propres mots ?

Adolescente F : C'est avoir des relations sexuelles avec des hommes ou/et des femmes, même quand on ne s'aime pas ou quand on ne sort pas avec la personne.

Chercheuse : Dis-moi, quand les dames sont venues te parler de la sexualité à l'école, tu peux me dire ce que tu as apprécié dans cette séance ?

Adolescente F : Quand elles nous ont donné des flyers avec les infos sur le planning familial. Ça m'a permis d'avoir des préservatifs gratuits.

Chercheuse : Et me dire ce que tu n'as pas aimé ?

Adolescente F : Bah rien.

Chercheuse : D'accord, nous avons fait le tour de mes questions, je te remercie de ta disponibilité. Je voulais également savoir, si tu connaissais d'autres filles avec les mêmes critères que toi (âge, origine africaine, née au pays et arrivée en Belgique à partir de 9 ans).

Adolescente F : Non pas vraiment, la plupart de mes copines sont originaires d'Afrique mais née ici. Je préfère car elles ont une autre mentalité que mes copines de la Guinée.

Chercheuse : D'accord, merci à toi, je ne sais pas si tu as d'autres questions ?

Adolescente F : Non. Aurevoir.

- **Retranscription entretien par appel vidéo WhatsApp avec l'adolescente G âgée de 12ans et congolaise (sans la présence des parents/tuteur légal) : Enregistré.**

Chercheuse : Bonjour, je te remercie d'avoir accepté de répondre à mes questions et de ton temps.

Adolescente G : Pas de problème.

Chercheuse : As-tu bien lu les documents que j'ai envoyé à tes parents ?

Adolescente G : Oui, j'ai bien lu, normalement ma maman vous a envoyé hier les documents signés.

Chercheuse : Oui, j'ai bien reçu les documents ce matin. Alors dis-moi, as-tu des questions par rapport à ce qu'il y a sur les documents ?

Adolescente G : Non ça va.

Chercheuse : Alors je vais quand même te rappeler quelques conditions de notre entretien. Il durera +/- 1h ou moins si tu le décides, si tu ne souhaites pas répondre ou est mal à l'aise avec l'une de mes questions, n'hésite pas à me signaler, l'entretien sera enregistré mais si tu ne le souhaites plus je peux prendre des notes. Est-ce que cela te convient ?

Adolescente G : Oui pas de souci, vous pouvez enregistrer.

Chercheuse : D'accord, merci. Tu me semble un peu tendue ou stressée, est-ce que tu souhaites toujours continuer ?

Adolescente G : Heu ça va, je crois.

Chercheuse : N'hésite pas à m'arrêter quand tu en as besoin.

Adolescente G : D'accord.

Chercheuse : Peux-tu commencer par une petite présentation ?

Adolescente G : Heu je dois dire quoi ?

Chercheuse : Tu peux me dire ton âge, de quel pays tu viens, à quel âge tu es venue en Belgique.

Adolescente G : J'ai 12 ans, je suis congolaise et je suis venue en Belgique quand j'avais 9 ans.

Chercheuse : D'accord et dis-moi, sais-tu ce que c'est l'EVRAS ?

Adolescente G : oui, c'est les cours sur l'éducation sexuelle, je crois.

Chercheuse : Oui c'est ça, tu en as eu quand tu étais à l'école au Congo ?

Adolescente G : Non jamais.

Chercheuse : Et en Belgique ?

Adolescente G : Oui.

Chercheuse : Qu'est-ce que tu as aimé dans les cours EVRAS ?

Adolescente G : Heu je ne sais pas trop

Chercheuse : Tu te souviens encore des sujets abordés ?

Adolescente G : **On avait parlé des filles qui ont les règles, de quand les seins et poils qui poussent, de comment faire des bébés.**

Chercheuse : Tu sais comment on fait des bébés ?

Adolescente G : **Oui, c'est quand une fille et un garçon font l'amour ensemble, quand la fille a ses règles, alors là ça peut faire un bébé.**

Chercheuse : Et quand tu as eu tes règles pour la 1^{ère} fois, a qui tu en a parlé ?

Adolescente G : **J'ai parlé de ça avec ma maman, parce que c'est des trucs de filles, je ne peux pas parler de ces choses-là avec mon papa.**

Chercheuse : Et pourquoi, tu penses que tu ne peux pas parler de choses de filles avec ton papa ?

Adolescente G : **Un jour à la tv, il y avait un monsieur et une madame qui s'embrassait tout nu et j'ai demandé à papa, ils faisaient quoi le monsieur et la madame et puis il m'a dit que je ne pouvais pas demander ou parler ces choses-là avec lui et avec des autres messieurs. Si j'avais des questions, je devais aller chez maman.**

Chercheuse : Il t'a dit pourquoi, tu ne pouvais pas parler de ces choses-là avec lui ou d'autres monsieur ?

Adolescente G : **Je ne sais pas trop.**

Chercheuse : Et avec ta maman, tu parles facilement de ces choses ?

Adolescente G : **Non plus, elle m'a juste dit que maintenant j'ai mes règles, je suis une femme, je dois faire très attention avec les garçons.**

Chercheuse : Tu sais pourquoi elle t'a dit ça ?

Adolescente G : **Je pense pour pas faire des bébés.**

Chercheuse : D'accord et tu as déjà fait l'amour avec un garçon.

Adolescente G : **Est-ce qu'on peut arrêter avec les questions, je ne veux plus répondre.**

Chercheuse : D'accord, pas de problème. Tu souhaites me dire pourquoi tu veux qu'on arrête ?

Adolescente G : **Je n'ai plus envie juste.**

Chercheuse : Ça va, je te dis aurevoir et merci d'avoir accepté de participer.

Adolescente G : **Aurevoir.**

